

DEUTSCHER  
GOTTESDIENST



GERMAN  
CHURCH SERVICE

First Sunday of every month (except July and August) at 2:00 PM at

CENTRAL ST. MATTHEW UCC 1333 S. CARROLLTON AVENUE NEW ORLEANS, LA 70118

**DEUTSCHER GOTTESDIENST  
EVANGELISCH-UNIERTER ST. MATTHÄUS-KIRCHE**

Dr. Walter J. Baer, Pastor

Heinz R. Neumann, Emeritierter Pastor und Chorleiter

Janet McLellan, Organistin

\*\*\*\*\*

**ORDNUNG DES GOTTESDIENSTES  
Am Sonntag Rogate, dem 5. Mai 2013, um 14 Uhr**

**Orgelvorspiel**

**Eingangslied:** „Wohl denen, die da wandeln“ Nr. 295, 1-4

**Eingangsworte** (Die Gemeinde erhebt sich)

**Pastor:** Kommt, lasset uns anbeten

**Gemeinde:** *Ehr sei dem Vater und dem Sohn,  
dem Heiligen Geist in einem Thron;  
der Heiligen Dreieinigkeit  
sei Lob und Preis in Ewigkeit.* (155,4)

**Pastor:** Unsere Hilfe stehet im Namen des Herren,

**Gemeinde:** *Der Himmel und Erde gemacht hat!*

**Sündenbekenntnis:** (gemeinsam)

*Echt zu beten fällt uns nicht immer leicht. Manchmal fühlen wir uns zu leer, um mit Gott zu reden. Manchmal sträuben wir uns, so auf Hilfe angewiesen zu sein. Manchmal sind wir nur mit uns selbst beschäftigt. - Doch Gott kennt uns längst und weiß, wieviel Schwachheit und Irrtum, wieviel Versagen und Kleinglaube in unserem Leben ist. Dass er uns mit seiner Liebe überwinde, das erbitten wir von Gottes Gnade:  
**HERR, ERBARME DICH UNSER. AMEN.***

**Gnadenverkündigung**

**Pastor:** Ehre sei Gott in der Höhe!  
**Gemeinde:** *Allein Gott in der Höh sei Ehr  
Und Dank für seine Gnade,  
darum dass nun und nimmermehr  
uns rühren kann kein Schade;  
ein Wohlgefalln Gott an uns hat;  
nun ist groß Fried ohn Unterlass,  
all Fehd hat nun ein Ende.* (179,1)

**Pastor:** Der Herr sei mit Euch!

**Gemeinde:** *Und mit Deinem Geiste.*

**Eingangsgebet**

**Schriftlesung:** **1. Timotheus 2, 1-6a; EPISTEL  
Lukas 24, 50-53; EVANGELIUM**

**Chorgesang:** **Chor der Deutschen Seemannsmission New Orleans**

(Gegründet von Helga M. Neumann (1925-2003) im Januar 1973)

„Danket dem Herrn“

Text: Karl Friedrich Wilhelm Herrosee vor 1810

Melodie und Satz: Karl Friedrich Schulz 1810

„In dir ist Freude in allem Leide“

Text: Cyriakus Schneegass 1598

Melodie und Satz: Giovanni Giacomo Gastoldi 1591

Geistlich Erfurt 1598

„Die helle Sonn leucht jetzt herfür“

Text: Nikolaus Herman 1560

Melodie und Satz: Melchior Vulpius 1609

**Glaubensbekenntnis: DAS APOSTOLIKUM** (gemeinsam)

*Ich glaube an Gott,*

*den Vater, den Allmächtigen,*

*den Schöpfer des Himmels und der Erde.*

*Und an Jesus Christus,*

*seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,*

*empfangen durch den Heiligen Geist,*

*geboren von der Jungfrau Maria,*

*gelitten unter Pontius Pilatus,*

*gekreuzigt, gestorben und begraben,*

*hinabgestiegen in das Reich des Todes,*

*am dritten Tage auferstanden von den Toten,*

*aufgefahren in den Himmel;*

*er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters;*

*von dort wird er kommen,*

*zu richten die Lebenden und die Toten.*

*Ich glaube an den Heiligen Geist,  
die heilige christliche Kirche,  
Gemeinschaft der Heiligen,  
Vergebung der Sünden,  
Auferstehung der Toten  
und das ewige Leben. Amen.*

**Predigtlied:** „Lobet den Herren“ Nr. 304, 1-3

**Predigt:** „Aufgefahren in den Himmel“

**Postpredigtlied:** „Lobet den Herren“ Nr. 304, 4-6

**Grußwort – Abkündigungen**

**Einsammlung der Dankesgaben**

**Allgemeines Kirchengebet** (Die Gemeinde erhebt sich)

**Das Vaterunser**

*Vater unser im Himmel,  
geheiligt werde dein Name.  
Dein Reich komme.  
Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.  
Unser tägliches Brot gib uns heute.  
Und vergib uns unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.  
Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.  
Denn dein ist das Reich und die Kraft  
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.*

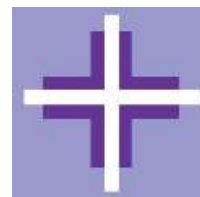
**Segen**

**Ausganglied:** „Wunderbare König“ Nr. 327, 1-4

**Stilles Gebet – Orgelnachspiel**

**Herzlich Willkommen zum Deutschen Gottesdienst in New Orleans!**

- **Nach dem Gottesdienst im Gemeindesaal:** Gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen.
- **Unser traditioneller Mai-Abend:** Am kommenden Samstag, den 11. Mai 2013, um 17.00 Uhr (5:00 p.m.) in der Old Metairie Protestant Church, 1301 Metairie Road. (Wer kann, bringe bitte etwas zum Essen oder Trinken mit. Danke!)
- **Nächster Gottesdienst:** Am Ersten Sonntag nach Trinitatis, dem 2. Juni 2013, um 14 Uhr in der St. Matthäuskirche.
- **Vielen Dank an Pastor Neumann,** der im April den Gottesdienst leitete. Pastor Dr. Baer war zu dieser Zeit auf einer Missionsreise mit Schülern von der St. Martin's Episcopal School nach Kuba.
- **Gemeindebüro:** 1301 Metairie Road, Metairie, LA 70005  
Telefon: (504) 840-9900 Email: [gcsnola1@att.net](mailto:gcsnola1@att.net)  
Internetseite: [www.thegermanchurchservice.org](http://www.thegermanchurchservice.org)



# DEUTSCHER GOTTESDIENST

EVANGELISCH-UNIERTE ST. MATTHÄUS-KIRCHE  
AM SONNTAG ROGATE,  
DEM 5. MAI 2013, UM 14.00 UHR



Christi Himmelfahrt, *Die Kleine Passion*, Albrecht Dürer, 1511

„Und eine Wolke nahm ihn auf vor ihren Augen weg.“  
(Apostelgeschichte 1,9b)